МИНИСТЕРСТВО НАУКИ И ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ
РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ
НАЦИОНАЛЬНЫЙ ИССЛЕДОВАТЕЛЬСКИЙ
ТОМСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ
Филологический факультет
Кафедра русского языка
Лаборатория общей и сибирской лексикографии
ИНСТИТУТ РУССКОГО ЯЗЫКА ИМ. В.В. ВИНОГРАДОВА РАН
ГОСУДАРСТВЕННЫЙ ИНСТИТУТ РУССКОГО ЯЗЫКА им. А.С. ПУШКИНА
ПОД ЭГИДОЙ РОССИЙСКОГО ОБЩЕСТВА ПРЕПОДАВАТЕЛЕЙ
РУССКОГО ЯЗЫКА И ЛИТЕРАТУРЫ (РОПРЯЛ)

ЛЕКСИКОГРАФИЯ ЦИФРОВОЙ ЭПОХИ

Сборник материалов Международного симпозиума
(24–25 сентября 2021 г.)

Томск
Издательство Томского государственного университета
2021

3. Осипов Г.С., Смирнов И.В., Тихомиров И.А. Реляционно-ситуационный метод поиска и анализа текстов и его приложения // Искусственный интеллект и принятие решений. 2008. № 2. С. 3–10.

4. Салимовский В.А., Девяткин Д.А., Каджая Л.А., Мишланов В.А. Автоматическое распознавание ментальных действий, реализуемых в научных эмпирических текстах // Научно-технические ведомости СПбГПУ. Гуманитарные и общественные науки. 2019. Т. 10, № 3. С. 74–88.

DOI: 10.17223/978-5-907442-19-1-2021-119

Е.А. Неведова, Е.А. Ковригина
Elena A. Nefedova, Elena A. Kovrigina

**О проекте электронного идеографического словаря
говоров архангельского региона
About project of an electronic ideographic dictionary
from Arkhangelsk dialect**

Московский государственный университет им. М.В. Ломоносова, Москва –
Moscow State University, Moscow
eanefedova@gmail.com, el.kovrigina7@yandex.ru

Аннотация. «Идеографический словарь архангельских говоров» призван отразить как языковые особенности исследуемого региона, так и народные представления о важнейших сферах жизни и деятельности человека. Основная задача Словаря – представить все разнообразие и богатство традиционной крестьянской культуры и языка жителей Русского Севера. Электронный формат Словаря облегчает доступ к нему не только специалистов в области диалектологии, этнолингвистики, фольклористики и культурологии, но и более широкого круга пользователей.

Summary. The “Ideographic Dictionary of Arkhangelsk Dialects” is intended to reflect both the linguistic characteristics of the region and popular ideas about the most important spheres of human life and activities. The main task of the Dictionary is to present all the diversity and richness of the traditional peasant culture and language of the inhabitants of the Russian North. The electronic format of the Dictionary facilitates access to it not only for specialists in the field of dialectology, ethnolinguistics, folkloristics and cultural studies, but also for a wider range of users.

Ключевые слова: лексикография, архангельские говоры, идеографический словарь

Keywords: lexicography, dialects of the Arkhangelsk region, ideographic dictionary

В настоящее время коллектив кабинета диалектологии филологического факультета МГУ им. М.В. Ломоносова ведет активную работу по составлению тематического словника, обработке и подготовке диалектного материала для «Идеографического словаря архангельских говоров».

Планируемый Словарь будет состоять из пяти основных разделов:

I. Время.

II. Природа.

III. Человек телесный.

IV. Человек духовный.

V. Человек социальный.

Понятийная структура каждого раздела будет представлена в виде рубрик, отражающих дифференциацию соответствующего семантического пространства, характерную для говоров архангельского региона. Например, раздел «Человек социальный» будет представлен такими рубриками, как «Семья и семейные отношения», «Труд», «Праздники» и др. Принцип организации лексики в рамках подобных рубрик может соотноситься со структурой соответствующих лексико-семантических групп и семантических полей. Электронный формат словаря дает возможность постепенного пополнения его разделов по мере разработки соответствующих рубрик.

Основные задачи Словаря:

1) представив лексические богатства архангельских говоров в систематизированном виде, ввести в научный оборот слова на буквы алфавита, по понятным причинам еще не вошедшие в 1–21-й вып. «Архангельского областного словаря»;

2) создать возможности для дальнейшего изучения своеобразия картины мира, отражаемой говорами архангельского региона.

Структура словарной статьи будет включать в себя заглавное слово, грамматические и стилистические пометы, толкование лексического значения, иллюстративный материал, пометы территориального характера. В словарной статье найдут отражение синонимические соответствия словозначению, особенности его глагольной и атрибутивной сочетаемости. Особое внимание в словарных статьях будет уделено этнолингвистическому комментарию, раскрывающему культурно значимую информацию о жизни и быте народа, его обычаях и воззрениях, о народной философии и этических и эстетических нормах народной жизни.

Материалом для «Идеографического словаря архангельских говоров» служит картотека «Архангельского областного словаря», которая насчи-

тывает более 5 млн. карточек, а также ее компьютерный вариант, включающий более 2 млн словоупотреблений и ежегодно пополняемый записями, сделанными в экспедициях. Кроме того, в качестве источников Словаря привлекаются дипломные работы, диссертации и монографии, написанные на материале говоров архангельского региона.

Электронное обеспечение «Идеографического словаря» предполагается осуществить на базе [http-севера Apache](http://http://севера Apache) и вики-движка Dokuwiki. Основными преимуществами использования именно этого движка являются:

1. Простота в управлении и редактировании. Облегченный синтаксис. Для работы с Dokuwiki не требуется специальной подготовки в области программирования. Участвовать в создании словаря сможет любой студент-филолог.

2. Возможность давать контексты употребления в транскрипции с ударением.

3. Различные типы поиска: пословный и категориальный.

4. Возможность использования гиперссылок, что значительно упрощает путешествие пользователей по пространству Словаря.

5. Легкость конвертирования необходимой словарной страницы в формат pdf.

6. Каждая страница по отдельности хранится в корневых папках компьютера. При необходимости перейти на другую платформу или движок не возникнет трудностей, связанных с потерей информации. Кроме того, в архивных папках содержатся все версии страниц до внесения каких-либо изменений.

7. Возможность использования фото-, видео- и аудиоматериалов различных форматов.

8. Привычный интерфейс Википедии для пользователей Словаря.

Планируемый словарь предназначается как для специалистов в области диалектологии, этнолингвистики, фольклористики и культурологии, так и для широкого круга читателей, интересующегося народной культурой. Особенностью словаря является его электронный формат, позволяющий получить к нему доступ любому желающему.